(明治卅九年十月廿四日第三種郵便物認可)
(大同元年七月二十六日第三種郵便物認可)
康德五年十二月五日
昭和十三年十二月五日
THE SHENG CHING SHIH PAO
(晨刊) 星期一
西曆一千九百卅八年
舊曆戊寅十月十四日
第一萬零三百零四號 (一)

盛京時報

晨刊

今日一大張

發行人 染谷保藏
編輯人 菊池貞二

日在華經濟活動之規範
基本在自主與防共
一般經濟各國無差別待遇

【東京三日電】日本政府、於十一月十八日在、對美覆文中、已闡明關於所謂門戶開放及機會均等之日本根本的態度、披瀝建設東亞新秩序之高遠的民族理想之一端、然日本之根本目的、在於防共與自主獨立以冀安定東亞、爲達成此目的計、日本之希求有二、一爲『完成中國之自主獨立、打破歐美諸國藉九國條約及其他條約所謂中國之半殖民地的體制、與新中國以完全獨立國體制、又一爲『爲確立滿日華之特殊關係、達成防衛赤化之體命、建設世界和平、滿日華三國、互相連鎖、確立特殊不可分之關係、確立爲建設世界新秩序一端之東亞新秩序、而日本及列國之於中國經濟的活動範圍及其規準、可按在此兩點內所包藏之政治的理念決定、日本政府所懷抱之此範圍與規準、大致如左、

一、第三國之在華經濟活動、勿違反爲防衛東亞赤化要素之一之新中國國防的基本產業與經濟設施經營之根本的要求、

一、第三國之在華經濟的活動、不得有政治的性質、如阻害新中國之經濟自主權是也、

一、除此二條件之外、關於新中國之一般的經濟活動、第三國得立於均等之立場、在無差別待遇之下作自由競爭、

完全占領九江(粵南)

【廣東三日電】華南派遣軍報道部發表、華南派遣軍、三日午十二時十分闖進九江、下午三時許、完全佔領矣、

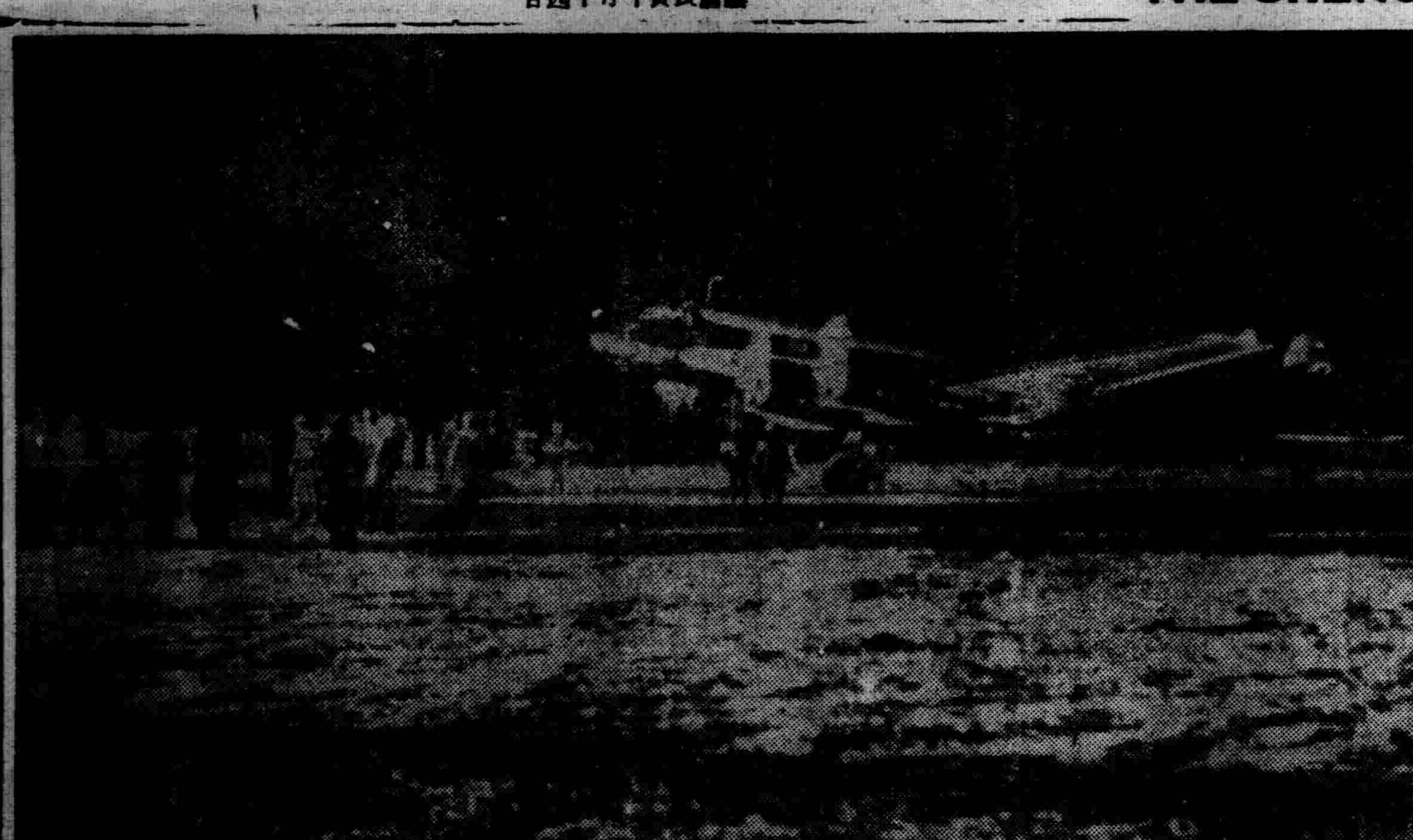
【廣州四日電】華南派遣軍報道部發表一、華南陸軍航空部隊、三日午前、以高橋鹽的田、石川齋藤、井上、宇佐神部隊之〇〇機、協力於〇〇部隊之西江左岸討伐戰、攻擊西樵山、官山墟、簡村及九江附近之敵一千五百人、予敵巨大損害、敵向西南方潰走、更對向西江右岸潰走約三百之敵予以巨大損害、

二、高橋、鹽田、石川各部隊、相繼炸擊蛸集增城惠州北方諸部落之約千五百人二百馬匹敵軍、予以多大損害、

一、岡田部隊、協力〇〇部隊之東江左岸三角州附近討伐助收多大効果、

猛爆寧鄉

【漢口四日電】陸軍飛行隊吉田、秋山兩部隊精銳、二日正午頃、連翼空襲長沙西方四十五公里洞庭湖南岸要衝寧鄉、對敵敵軍事施設及大密集隊部、加以猛爆、敵皆化爲木



德國訪日空中使節昆特爾機抵立川飛行場之一刹那

←即在飛行場、設宴歡迎、舉杯慶祝之情形

肅清華北

【石家莊三日電】〇〇部隊於河北山西其後之肅清討伐狀況、

一、寧阜縣城附近之遊擊隊、依然抵抗、故在同地之日軍部隊、期將此殲滅、於三十日亘兩度急襲大陸村八百之

蘇聯莫如求救歐美
國府內部最近之傾向

【上海三日電】據重慶電云、此間華方某消息靈通方面、以國府值此時過境遷、而感從來之蘇聯依存萬能政策約幻、有與其仰仗蘇聯、勿寧期待求於歐美諸之傾向、最近國府、經英國麻爾科基系公司之手、建造大規模之短波無電機、希直接向歐美作有力宣傳、即可爲此事實之証、尤其是歐美諸國對於國府僅表示同情、並無實際的積極手段、反之、蘇聯則於彼存實際的援助、故對蘇聯尚留戀而不肯即捨也、關於變更蘇聯依存萬能政策之必要理由、所下觀測如左、

蘇聯熱望與中國揚携之眞意、乃俠永久對日抗戰、以利用爲牽制日本向東方海岸、滿蘇國境進展之一種緩和方策然蘇聯政政、已知國府毫不足恃、且其內部情形極端複雜、覺悟深入親蔣政策、或發生與預期相反之效果、亦未可知其現在態狀、對華援助已不出一定限度、且今後以國民党內親蘇份子爲中心、努力其强化、利用戰亂、不勞赤化魔手栽培勢力者、乃事實也、故民衆宣傳、多由以孫科爲會長之中蘇文化協會行之、獲得相當效果、原來在學生間俄語極爲流行、以及蘇聯影片、由蘇聯之亞細亞影片配給會社配給於中國各省政府、上映於各地都會、係其現實之表現、結果中蘇兩國自覺兩國、不能互相作爲於親切之提携、然亦不能拼棄、兩國狀況、結局或將同歸於盡、遂發生深憂之一派、頗堪注目云、

意法兩國關係俄然惡化

意反駁法抗議
要求殖民地案糾紛

【巴黎三日電】關於意大利之要求法領殖民地示威、法駐意大使邦塞、二日下午已對意外長齊亞諾提出抗議、齊亞諾外長、已將此法政府之抗議反駁、言明意政府關於十一月卅日在意下院所行之反法示威不能負責、表明意政府之强硬態度云、

關聯意大利下院一事、英國政府爲刺探此事有如何之意味近或將向意大利政府發出照會、又最近已見發効之英意協定、關於維持地中海現狀、亦設以一項目、英意兩國政府、於該協定誓約無有變更、地中海西部國境線之意是故意大利下院此次之發言總以法意關係及英意協定爲目標、碍難認作欲期英意關係完全之意圖、

英對意要請自重

【倫敦三日電】英國政府頗重視由於意大利之殖民地要求示威所發端之法意間緊迫狀態關於通過派斯駐意大使地中海現狀維持之英意政治協定、基於此趣旨、決定要請意大利政府之自重、若意大利政府依然固執强硬態度、則法國政府必至斷行撤退大使、而英國政府除延期張伯倫首相之訪問羅馬政府而外、亦無他法云、

【又電】意大利下院議員等反法的言詞、現竟引起重大問題、高那駐英法國大使、二日到外交部訪晤賈德幹次長、表示對此問題法政府之見解、關於此事英國政府之態度、據路通信載稱如左、

猛炸東勝黨兵
五千人馬在沙漠左衝右突

【北京四日電】日本陸的芒鷲水持部隊柴田大尉領率之〇〇機、二日由〇〇基地出發、空襲伊克昭盟首都東勝午前午後、敢行連續三回之猛爆擊、與敵以徹底的損害、於東勝附近之敵、十一月末由河曲保德渡黃河、傳作義軍麾下何柱國、門炳岳、石玉山等、率領約有五千人馬、故近日於東勝附近所集結之敵兵力、不下三千、致遭日軍芒鷲軍之奇襲、極其狼狽、企圖於沙漠中四散逃走、但左衝右突之人馬反爲日軍之眼標、本日因東勝急襲之敵、失卻唯一據點、除於砂漠不毛之地四散以外、無他妙途、西北赤色經路之東北角、早已瀕於崩壞矣、

敵主力、而將其擊[illegible]遺棄死體九十鹵獲品多數、

一新鄉東南方延津守備隊、廿九日正午急襲同地南方之四百敵遺棄死體八十捕虜十五、

一、山西南部東鎮附近紅槍會匪數歸順、達有一萬七千六百、漸次有於山西南部擴大之勢、因彼等之團結極强、反而立於黨軍討伐之第一線、收赫赫之戰果云、

東亞文化協議會
湯會長等歡迎會

【東京四日電】以與對華文化事業有關係之有力二十六團體所組織之對華文化工作協議會招待爲出席第二回東亞文化協會而來朝中之同會會長湯爾和氏以下一行二十四氏、三日午後六時起在東京會館開懇親會、日本側田林毅陸、橘井錠二、宮川米次、酒井忠正伯、岡部長井子、一宮海軍政務次官松井春生、小山松吉等關係各團體之名士、多數出席、關於兩國文化之親善提携、遂作無隔意之懇談、和氣靄靄中、至九時過始散會焉、

美漢口領事更迭

【漢口三日電】駐漢口美國總領事卑亞爾爵森林氏、此次奉命歸國其後任者、任命駐瑞士總領事泊佳、泊佳新領事除瑞士在任二年以外其他外交官生活之大部分、均度於中國故此次赴任中國之同氏頗值注目云、

德國態度堪注目
法大使言明並不割讓齊尼斯地方

【羅馬三日電】關於法意兩國關係緊迫·A·D化羅馬支局、關於此問題之預見、三日有如左之觀測、

彭賽駐意法國大使、二日對齊亞諾外長提出抗議時、曾言明法國毫無放棄法領齊尼斯之意、又於九月史泆登問題時、法國雖行讓步然而捷克結局爲他國、此事與法國由自國領撤退、不宜作同一視之等語、喚起意大利政府注意、又近將成立之德法共同宣言是否如期簽字者一繫於德國是否支持此次意大利對法示威而定、

晉省治安漸確立
高級官吏亦相偕復歸

【太原三日電】殘敵掃蕩殆見全面的確立、逃避山中之該省避難民等、亦陸續復歸、與事變、前無大差、恢復繁榮、最堪注目者、乃爲舊省政府舊縣政府高級職員及大學教授等知識階級、亦紛紛復歸是也、最近舊山西大學文學院長張貫三、及舊省政府民政廳秘書孟元文、河津、臨晉、靜樂等數縣縣長、亦已歸縣、對此等官吏復歸者、省公署、早即考究救濟辦法、行將復活各道公署配置道尹及其他職位、刻正準備中、

王正廷抵港

【香港三日電】前駐美大使王正廷、乘三日正午抵香港之中國克里派機歸還、王滯在香港數日間後赴重慶訪問蔣介石、關於美國對華態度其他、作詳細的報告云、

美財界巨頭
結成法西斯蒂閥

【莫斯科三日電】特露雅諾夫斯基駐美蘇維埃大使歸還、當此傳達美蘇關係之冷却化之際、意滋比斯加、普勞達兩報、三日之紙上、大事揭載塔斯通信社、紐約特電、美國財界之巨頭結成法西斯蒂閥、其旨報道如次頗值注目云、

美國民當面南美諸國之法西滋姆進出危機、而頻呼排擊蒂滋姆、與法西斯蒂諸國結緊密經濟的關係之布爾喬亞等結成之法西斯蒂閥、爲刁班、莫爾幹等之財閥指導者、而自動車王法德、新聞王哈斯特央巴前大統領、克爾迭英大使、克奴繪西波雷社爭、班田巴古上院議員等均加入共夥中、

湯爾和氏放送

【東京三日電】滯京中之中國臨時政府議政委員長湯爾和氏、七日午後七時四十分起以二十分間、經東京放送局講演〃日華文化關係〃、除對友邦全國有作來朝之寒喧外、且將此項放送亦向華北華中及滿洲國中繼云、

北京感謝週間

【北京三日電】自四日之日曜起亘一週間作『感謝週間』北京中國側各界代表擬定向日本軍及各病院之傷病兵慰問云

三宅中將入病院

【東京三日電】於廣東攻略戰活躍中負名譽戰傷之三宅俊雄陸軍中將、轉任參謀本部附、乘三日午後三時二十五分抵東京驛之列車歸京、立即入牛込第一陸軍病院焉、

鳴謝遼陽警廳刑事茂木武雄君山田新君李榮福君忠於職責之德政

緣於民國十七年國歷九月間民等合資購買房產一所座落遼陽縣大和通初音町十六番地計共住房一百四十餘間經民等公議選舉代理人經理房產命名爲福興公司彼時議決推選股東王雲章爲公司經理人代理一切嗣後調查該王經理著意不良勢有吞蝕公款等情股東等散在各地一時碍難招集雖有一二人前往指問據答本公司所入房租均經常年修理房費支出並無盈餘因該王經理爲衆股東公選故一二人雖無股東權力深加追究而該王經理更行得意妄爲私自購買股票小價買入大價支賬以便從中漁利等弊最近因購買王占奎五十元股票一紙用十元購入公司賬二十元支出相差十元私自肥己此不過其劣行之一也除不敘後因遼陽遼海公報記者佟某以新聞之名訪得悉此項事實遂即繕稿送交警廳檢驗以便附刊不略經警廳刑事茂木武雄山田新李榮福三君核閱之下認該王某如此劣行殊堪痛恨維恐內中或有任何重要犯行在內該三君遂即本以不眠不休之天職着手確實調查歷經六月之久受盡寒暑奔波之勞日以繼夜廢食忘餐囑令衆股東撤免王經理職責收回王經理股本以補前咎復經衆股東再選剛傳智爲代表出售該項房產估價一萬六千元現已售出並經該廳監視各股東按股均分該款以維民等應得產權似此捨身保民枵腹從公之警員世所罕見民等無以爲報特此附登報端以表謝忱

鳴謝人遼陽福康里福興公司
代表人剛傳智率衆股東仝啓

龍江省富裕縣公署募集職員廣告

(一)募集員額—通譯二名、科員三名、僱員三名農事合作社職員三名(二)應集資格—通譯須精通日語並有二等檢定合格者、或有同等學力者、科僱員及農事職員限國民高等學校畢業者、或同等學力者(三)、應募手續—親筆履歷書一份二寸最近免冠像片一張並証書抄件一份(四)待遇 通譯五十圓至七十圓科員三十圓以上(五)應募截止日期—十二月八日截止(六)試驗日期—十二月十日午前十時(七)試驗及報名地點—瀋陽縣公署庶務科庶務股

大康價織汗衫電力機急出賣

本號現有勝家公司出品織汗衫機做棉衛生衣機十餘台、計包縫機二台換縫機二台織汗衫料機二台平光機一台搖乾機一台做棉衛生衣機一台外有人力機十餘台計手套機毛衣機洋襪機等破天荒之大賤賣如有購者請到敝號面議可也

大連市新起街一番地
借用 電話三一一二五〇番
義生祥啓

孫伯彝爲胞弟完婚啓事

敬啓者茲訂十二月十八日即舊歷十月二十七日在吉林省城倂胞弟孝恭完婚禮從簡約不發喜柬登報特達恭候台教禮堂暨通訊處設於吉林俱樂部結婚時間爲上午十一時爲此以奉聞

孫伯彝拜啓

聲明經理人撤退及前担保責任

啓者敝號經理人楊茂堂於本年十一月十三日與本號脫離關係所有經楊君負責作保及嗣後有何事故發生敝號絕不負責特此聲明

瀋陽縣第四區蘇家屯伊吹町四番地西海湧燒鍋
監理 張志峯
經理 甄振剛 仝啓

遺失証書聲明

逕啓者前於民國十年領有司法部法字第九五七號律師證書曾入前瀋陽律師公會嗣因滿洲事變証書及房契地照一併遺失除呈報律師公會備案及請求給予証書幷轉請司法部外特此聲明

田霖啓

失照聲明作廢

茲有敖春書領名中則地一段九畝坐落瀋陽縣三區學禮村齊官屯村西南地名河南地照號碼遺忘因寄存敝親新守緒家遇匪焚燬除呈請縣署補發新照外特此聲明失照作廢

敖春書啓

律師飯田巖啟事

逕啓者敝人前以天寶山礦業會社創設伊始勾當新京蕪時數月不但知交往還多疏即被委各案件亦不無遲延之咎愧歉殊深茲幸礦事就緒無須親往此後在奉繼續執行職務以報知交關照之情而不負委託之意特此聲明

辯護士律師法學士 飯田巖啓
事務所 奉天市大和區二緯路八二 電話(二)三三〇五
錦州城內東門裏北胡同八一 電話三三〇五五

大連汽船出帆

△開往天津
天津丸 十二月三日
龍平丸 十二月四日
北京丸 十二月五日
△開往青島上海
青島丸 十二月五日
奉天丸 十二月八日
一、上海航路上午十一時開船改爲正午
一、台灣航路下午四時開船爲同五時
芝罘威海衛津雄基
船票發售處
日本國際觀光局奉天支局
大和旅館出張所
城內分所日電三一四六一一番
哈爾濱新京各地日本觀光局

阿波共同汽船

△開往芝罘
廿八共同丸 十二月四日
△開往仁川鎮南浦
第三壽丸 十二月六日
△開往天津
十八共同丸 十二月三日
△開往芝罘威海衛青島
十六共同丸 十二月三日
阿波共同汽船會社 電話二一一五〇〇

性美膏(一圓二圓)
防止早洩藥(外用)
患早洩病者收確實効果

桃夢(一圓二角三圓)
精力減退人之必要
回春聖藥
加茂町十六番地 木村商行

雀斑
立退雀斑藥是驅除雀斑酒刺粉刺黑癜白癜之要藥
永年西藥房發行

止咳
神效止咳藥水專能止咳化痰滿肺解熱除老人之痰苦止年人之咳嗆誠老幼必需之要藥也
永年西藥房發行

風濕骨痛
專治風濕腰腿痛骨節痛腳腫痛月經痛確保七日收效
永年西藥房發行

人造乳
人造乳是下奶的藥水藥力准確婦孺皆知
永年西藥房發行

滿日華經濟懇談會議 得到重大收穫

證實滿日經濟團結已圓滿閉幕

【新京專電】於揭揚新東亞經濟體制確立之大旆中以前月二十一日之東京會議爲起初於本月、在新京開催之滿日華經濟懇談會議有官民各方面之權威者二百餘名參加、三日於盛會裡閉幕、關於東亞經濟團結之必要、由在日本內地分別開催之會議、已深得充分之認識、於茲亦可謂結滿日經濟團結之實、新興滿洲國國都之會議、得諒現實的眼見耳聞經濟圈之實例、且經濟各部門、滿洲國側之懇切說明、爲世界的驚異、如實証明滿洲國之躍進、且此皆爲滿日一體化之所產者、已爲明確、各代表與認識新興滿洲國之實情同時、已得諒解日滿一體之眞象、實爲得重大之收穫者也、（寫眞上方爲會議議場下方爲閉幕後代表一行出席國都飯店張總理招宴）

我國委員提議 電謝日滿將士

次有我國側委員石崎氏提議由委員會打感謝電與爲國盡力之戰場日軍及國軍將士、滿場一致表決、

華北代表提議 棉花增產計劃

旋由謝子夷華北代表起立爲提議日滿兩國今後極力使用華北棉花、對此神田企畫處參事官表示贊意最後由富田副議長致閉會之辭、收得極大成果、至午后六時十五分盛會乃行告終、各代表遂臨席張國務總理之招宴矣云云、

滿洲國政府所見 星野總務廳長官之答問

滿日華經濟懇談會、於三日午后四時四十分各項講演告終、繼續爲各代表之質疑應答先有日本代表岩崎氏關於滿日華經濟提携滿洲國政府、之所見如何之質問、對此我星野總務廳長官答謂、今日東洋全體之使命、乃在於綜合建設新經濟之滿日華蒙各地之全體、而滿日華蒙經濟根本之方針、不外先盡力發達各地之經濟力而綜合之、關於本經濟提携、可分爲當面之建設與將來之理想而論之、將來理想的建設殷增加中國人口、發展其輕工業、而滿洲國以持有農產物及重工業資源、故經濟的根幹愈固、蒙疆則開發煤資源、與新經濟建設之處頗大日本係先進國、開發技術、資本及其他大陸各國所有海洋資源、而行大陸綜合的工業運用、發揮其特異性、如斯滿日華蒙各地使發揮其特殊的經濟、則綜合的經濟方可結成、

現在應努力於中國之、治安恢復、幣制確立、及民力之復興、然後於此基礎邁進開發工作、因此滿日兩國之提携、應盡力於產業開發、同時協力中國民力之復興、滿日華經濟提携之要締不外此也云云、

西村經濟次長答華北代表問

次有華北冷代表關於金融問題、及願由我滿洲國輸入穀物等、以及華中竺（綬卿）代表、關於勞働問題（勞働力及工銀等）貿易問題（木材雜貨等）、及特殊會社問題等之希望開陳、

對此我經濟部西村次長答稱、對於方才願復興與我滿洲國之貿易、敝人亦具同感、我國亦有派遣通商代表以增進通商關係、同時締結貿易協定之意、特須聲明者、即滿洲之大豆因對外匯兌資金之關係、在可能內擬取多向外國輸出之方針、關於木材之供給、因國內需要激增、不能充分向外輸出、至於雜貨貿易、我滿洲國之現生產尚未達輸出之程度云云、宮澤民生部次長起立說明、我滿洲國現在處於勞働力太足狀態、目下勞働工銀九毛三分、等 等勞働力之現狀之、

軍方意見 片倉中佐回答大要

至此、岩崎代表請求關東軍方面之意見、由片倉中佐回答大要如次、

爲打開共產党跳梁及將來之經濟的壓迫之難局、方有此次之事變、滿洲方面擁護生產力、中國方面發展其經濟、皆藉日本之力、果能團結向此途上邁進、則將來建設道義之世界不難也、而將來對中國擬撤廢租界及治外法權、排擊英美之權益主義、切盼共同提携建設基於王道精神之大陸經濟、

對在華日陸海軍最高指揮官 於昨日分別發感謝電

新京 滿日華經濟懇談會滿洲委員會、對於華北華中 華南日陸海 軍最高指揮官於四日發感謝電如左、

當此中國事變因廣東之攻略及武漢三鎮之陷落而將入於長期建設期之際、恰於滿洲帝國新京舉開滿日華經濟懇談會、故此謹對日軍並滿洲國軍之將士、表示深甚感謝之意、同時敬祈將兵諸勇士之武運長久更對關東軍亦將分別派代表而表感謝之意云、

張總理招宴全體代表

【又電】滿日華經濟懇談會、於三日午后六時告終後、全體代表於同七時臨席國都飯店張總理之招待宴、出席者除滿日華蒙各代表外在京軍部及星野長官以下、各機關要人各士亦均致辭如次、

此次來參加會議的各位、在職務上都是很忙的、尤其是持意從日本、中華民國、蒙疆各方面而來的各位、竟能不辭勞苦、遠道而來參加會議、並能全體一致的理解本懇談會的重要使命、自始至終、用熱心的態度、而且大家又能和衷共濟的、在滿堂和氣之中、使本會議得着這樣的有終之美、這是很堪慶幸的、並且對各位始終不懈的努力、由衷心表示敬意、

回想現在的東亞大局、正處於曠古未有之事變中、而以東洋固有之道義爲基幹的新局面、不久便要誕生了、並且這種道義社會之出現、必能使東亞的全體民族、另有一種團結一致的協和精神、同時定能將已往不合理的經桎梏打破、此後必能在互相協力之下、使全東亞的經濟力、較以前可以增大而強化的、

查我滿洲國從建國以來、雖僅爲時不過七年、但因爲始終抱定日滿一體的精神、所以才得克服許多困難、而有如今日之盛、蓋自從建國後、對於國力之充實、民生之向上、是特別留意的、雖處於建國草創之際、而對於產業經濟之恒久的建設大綱、現下早已確立、尤其對於農商業之復興、礦工業之開發等、更在特別的努力、爾來雖因國際情勢變轉、但以處理得當、仍能按所期的計劃、步步向前進展、所以希望在各位尚未歸任以前週機會、請詳細觀察我國內的實在情況、並且今後對於滿洲國的發展、務望多多與以協力才好、

今晚幸承各位先臨賜教、但不過因爲時局的關係、僅預備些極簡單的酒菜、誠不足以言歡、可是倘使各位能假此粗宴而得着充分歡談的機會、也就算不虛此夜的聚會了、那麼我們乾一杯、以祝各位的健康吧

康德五年十二月三日 國務總理大臣 張景惠

魯省來滿視察團 一行前日抵大連

【大連專電】山東省官民所組織之滿洲國視察團團長財政廳長唐柳塘氏一行十三名、乘三日入港之青島丸來連、於大和旅館少憩之後、訪問州廳並滿鐵云、

奉警廳異動內命

奉天警察廳本日發表之內命向他省轉出警官之異動、合計二十九名、內容如左、警佐級二名、警尉級二名、警尉補級十九名、警長級五名

關於穀物交易市場問題 民間側分別提出意見書

向來成爲問題之穀物交易市場問題、現以協和會奉天市聯合協議會閉會在即、俄然重大化、糧棧粮車店、農民三方面分別提出强硬意見書、實爲協議會最重要問題、其解決如何由於與全滿農事合作社有機的關聯性觀之、頗堪注目、至於三方面原來之意見如左、

一、糧棧側
甲、市場不足
乙、保証金制度之改善

二、糧車店側
甲、暫時限制交易市場辦理頃目、要望一部穀糧由糧車店辦理、
乙、以不販賣糧穀爲條件許可糧車之宿泊、

三、農民側
指摘市場手續煩雜與糧車店不能宿泊、

代表一行赴吉視察

滿日華 經濟懇談 會代表一行、乘四日午前八時發列車赴吉林、視察水電堤堰工事、

大村副總裁歸任

前爲出席滿日華經濟懇談會赴京中之大村滿鐵副總裁四日午後五時九分歸任、

對生活必需品配給會社設立 滿鐵側目下愼重協議對策中

關於生活必需品配給會社設立、滿國內、固勿待論、對日本內地關係業與以多大之反響、皆注視其推移中、因該會社之設立、當然被包含此內滿鐵社員消費組合、並滿鐵人事局、以爲對社員日常生活、與以多大影響者故特異常關心、目下愼重協議對策中、

而對新必需品配給會社、滿鐵側之意向、目下雖尚未確定的、但對於以國內生活必需品圓滿配給爲基本、該會社之設立主旨、大概贊成、但年有一千數百萬元販貨額之滿鐵消費組合、被包含於新會社之際萬一物品配給價格、多少昂貴場合、則對社員之日常生活、及滿鐵給與制度、爲波及重大影響、故關於此點、滿鐵果應以如何態度臨之者、似爲研究題目之中心、更滿鐵爲確立對配給會社之根本態度、定六日於鐵道局、由人事關係局課長參集之下、遂行愼重研究云、

譚劇團第二日露演情形 羣英會借東風堪稱重頭傑作

譚富英劇團蒞瀋露演以來、極受一般人士之歡迎、共熱烈情況、已於第一日打泡時詳誌本報、其第二日劇目、爲全部三國志、自群英會起、至借東風止、佳奏巨作、故當晚之觀衆尤爲踴躍、甫開場時、園內樓上樓下早已人滿、座無隙地上座之客、實超過第一日之上首爲何清盛吊金龜、終場後、爲楊盛春之武文華、楊飾萬君兆、扮像英俊、武功純熟、極博好評、陳麗芳之賀后罵殿於九時二十分 許繼楊 盛春出場、扮像秀麗、身段超羣、至於作派尤極妙、念白唱工俱宗乃師程艷秋、故一句一好、精彩已極、十時許、譚伶之群英會於群衆注視中遂上場矣、一時全園空氣頗極緊張、前部譚飾魯肅、神氣作派、確有獨到之處、後部自周瑜患病起、改飾孔明、借風時之二簧大段元板、嗓音清晰、韻味新穎、唱作念白、皆臻妙境、劇中茹富蕙之蔣幹、滑稽畢至、過不仝俗、江世玉之周瑜、王泉奎之曹操、哈寶山、前孔明後魯肅劉硯亭之黃蓋、皆能各盡所長爲是劇生色不少綜觀此劇、殊稱巨作也、

『寫眞』（中圓爲茹富蕙之蔣幹、）爲譚富英在後台化裝魯肅情形

岩崎氏向京市獻金

【新京專電】來京中之岩崎東京海上火災常務取締役、三日正午訪問于市長、寄附金一千五百圓、關於共用途、一任市長、大部分作爲消防施設云、

法院旁聽錄 五年前的舊案重翻 王秀生因嫌疑被捕

王秀生、遼源縣人、年三十六歲、住佟家窩棚、農夫也、曾于滿洲事變時、投入匪首飛龍帮內、各處强搶民國二十年舊歷八月間、搶得隣村西窪子張萬春家騾馬各一匹、井槍殺事主張書文、逃逸無踪、康德四年十一月間、潛行回里、被事主偵知、報警獲管、送經遼源地方檢察廳、偵查屬實、起訴同級法院、審訊結果、宣告無罪、檢察官不服、上訴奉天高等法院、經審判長李範、開庭審理、茲將筆錄記下、

問（王秀生）多大歲數、答、三十六歲、問、那縣人氏、答、遼源縣人、問、住什麼地方、答、住佟家窩棚、問、你是作什麼的呀、答、我是莊稼人、問、你家有什麼人、答、有母親、兄弟、女人、孩子、問、有無產業、答、麼有產業、問、因你犯强盜罪、經遼源地方法院、宣告無罪、檢察官不服、上訴本院、你再將事實說說吧、答、我麼搶過呀、問、在民國二十年、你搶過西窪子張萬春家騾馬各一匹、匪首是飛龍啊、答、我麼搶過呀、問、因什麼告你呀、答、因我在高福林家赶大車高家的馬、也被胡子搶去、經我找回來的呀、問、張萬春的父親、張書文、同時被匪打死你知道嗎、答、知道啊、問、是你打死的呀、答、不是啊、問、張萬春、因什麼告你呢、答、就因我把高福林的馬找回來、他才說我當胡子啦、問、究竟張書文、是誰打死的呢、答、我不知道啊、問、張萬春被搶及打死人以後、你往那去啦、答、我那也麼去呀、問、你在什麼地方住着來呀、答、我就在高福林家作活來着呀、問、在原審你怎麼麼說呢、答、我已經說啦、問、高福林現住什麼地方呢、答、還在西窪子住呢、問、你知道嗎、答、知道啊、問、你家與高福林家住有多遠呢、答、五六里地吧、審判長宣論、本案候調查、晝押下去吧、（閉庭）

直接傷害腦身
間接病民弱國

驅除蛔虫 滅痏寧

兒童百病源泉……蛔虫病
兒童保健之寶丹……滅痏寧

名藥「滅痏寧」驅蛔特效品
不但能除虫
常服防虫生
萬試萬效靈
安全復放心
名醫齊證明
兒童保健藥

糖衣錠大人一日量壹角錢

顆錠	百利滿
.30	.20
.75	.50
1.25	1.00
	2.00

藤澤友吉商店 大連市山縣通七番地

主辦 盛京時報社 後援 奉天中央放送局

中央大戲院 奉天北市場 電話二二一 三五〇〇

售票處：大洪吉老萃滋最義稻 源順天合華和新興香村 順絲絲 金店 飯店 照像館 源記 東增 永房 合記

康德五年十二月五日 星期一 舊歷十月十四日晚場

（晚場）

楊盛春 戰浦陽

譚富英 陳麗芳 ＜全部＞ 武家坡 紅鬃烈馬 回龍閣

票價：頭等包廂貳拾元 前池座三元 前兩廊散座一元 二等包廂八元 後池座二元 學生幼童半價

天麩羅・油炸物・生菜用

白絞油

資本金壹〇〇〇万圓 豐年製油股份公司 大連市山縣通東拓大樓 工場 大連滿水鳴尾

滿洲總販賣處 恒裕洋行 大連市山縣通大倉大樓 電代表②五一八一

奉天同文商業學校入學須知（本科）

一、招生額數 五十名

一、學科目 國民道德、日語、滿語、商事要項、簿記、珠算、商業算術、數學、地理、法制經濟、公文翻譯、日滿文打字、商業實務、體育

一、修業年限 三年卒業

一、入學資格 於康德六年十七歲以上至二十二歲 以下舊制初級中學校卒業並有同等以上學力者

一、入學試驗科目 日語、滿語、常識、數學、口試、驗身

一、入學試驗日時 自陽曆十二月十四日至十二月十七日每日九點鐘開始但試驗日未到者或不如定時到者消滅試驗資格

一、試驗應携帶物件 試驗號數與報名費收單號數相同故須記準爲要 鉛筆或鋼筆

一、報名日期 陽曆十二月十二日截止

一、報名手續 至本校塡具報名單交存卒業證書或卒業公函同等學力者只報學歷交存半身二寸像片一張 交納報名費貳圓但所交之報名費概不退回

一、試驗發表及開學日時 陽曆十二月十七日午後四點鐘但至發表時間即者如不照是時到校則消滅入學資格 合格

一、宿舍 本校無有宿舍學生自覓店住

欲知詳細可至本校事務室或就近初級中學校詢問可也

你知道這麼有益的日語雜誌之存在？

日語的範本 研究日語的捷徑 自修必備之良書 獨師自通的雜誌

月刊雜誌 日本語

零售每冊金二十五錢 郵費一錢
半年金一圓四十錢 郵費率送
全年金二圓七十錢

本雜誌自創刊以來已經五載於茲、每期刊載關於日語日文之有益材料不勝枚舉、宜乎訂閱者日見其多、可稱日語界之霸王、凡欲研究日語者請購閱一本便知言之不謬也、出售無多速購爲幸、

大連市若榮町一四三番地 發行所 善鄰社 電話（三）二五六五番 轉賬號碼大連四二九二號

本雜誌在全滿以及華北各地大書局 均有代售如直接向本社訂閱時以左列辦法最爲妥當

△函購手續
（一）凡匯款時須掛號寄下 便利且甚穩安

△匯款方法
（一）匯款請購郵局匯票或託信局銀行等亦可、但全滿各地均有日滿小匯兌以及轉賬之便利請利用該辦法爲荷、如利用轉賬□款、即就貴地郵局詢問便知其手續、此辦法最爲

△郵票代用
（一）郵局不通匯兌之處、得以郵票代錢、郵票代價九折計算即郵票一圓作國幣九角、郵票有污損者不收

茲將各地代售書局開列於下

大連、旅順、奉天、新京、各大阪屋號書店
大連市敷島町 青年書局
大連市西崗大龍街 啓化書社
大連市西崗東關街 聚勝堂書局
大連市西崗得勝街 廣合書局
大連市西崗大街 宏大書局成

大連市西崗平和街 商業書局
奉天鼓樓北西首 胡魁章
新京三馬路南路西 胡魁章
奉天鼓樓北 大東書局
哈爾濱道裡地段街 千葉書店
哈爾濱道裡地段街 哈爾濱堂書店
青島中山路 博文堂書店

神皋雜俎

楚辭定名考

（孝文）

中國南方文學的第一類作品。誰都知道那就是所謂的楚辭了。其實楚辭的名稱。並不是當時人們所揑造的。那時的作者。多另有其標名以總其作品。或者以他自己的名字去名篇而楚辭名稱之由來。實乃因後人因這時代的作品。多是用楚語寫成的事物。所以就逕以楚辭名之。何以知道楚辭得名非在當時呢。我們只要翻開一些楚代以後的書籍來看看。就會知道楚辭並非當代的命名。我們現在就舉一兩個例子來證明一下。如漢書藝文志僅稱屈原賦廿五篇。宋玉賦十六篇。淮南王傳亦云『使爲離騷。且受語食時已上』。全都不說楚辭。而偏說屈原賦。宋玉賦。或是離騷。騷騷賦之類。假若那時已共實已是楚代以後了。確有楚辭之名的話。我想他決不會不說楚辭。而反去說名辭複雜的屈原賦宋玉賦一類的名詞吧。楚辭既非當代之命名。怎麼這個名稱實始於何時呢。若提起他的名辭的時代來。一般的論調是非常的繁雜的。但總而言之。卻不外下列四種。

始於漢武之說。此說見於漢書朱買臣傳內云。『會邑子嚴助貴幸。薦買臣。召見。說春秋。言楚辭。帝甚悅之。』但楚辭若果依上所云之時代。則比當時稍後的書籍言及楚辭者。必皆竟以楚辭稱之。而劉安注屈原的離騷時。却稱作離騷傳。而不稱楚辭。由此可見楚辭在劉安以前尚無現今的稱呼。

此外亦有謂始於宣帝時者。說見於王褒傳。云。『宣帝時。修武帝故事。講論六藝群書。博盡奇異之好。徵能爲楚辭。九江被公。召見誦讀。』此說所言的楚辭。仍非謂當宣帝時即有此稱。且以前說同一之法駁之。亦可證其不確。

至於以上兩說。純爲揣測之辭且該傳作者。並非當時之人。而爲後人所追記者。故難免將當時流於之語。竟取而代之。因有此誤。自在情語之中。毋於劉向之說乃至四庫全書總目提要。文爲『褒集屈原諸賦。定名楚辭。自劉向始也』。這種說法。在文語中已較以前兩說肯定得多。即一般人亦外以前兩說肯定得多。即一人亦多以此說爲對。不過其可疑之處。仍然不能一些沒有。如漢書較文志爲劉向之後的史書。但仍稱屈原賦二十五篇同時他的兒子劉歆作七略。並未見言共父名楚辭之王由此可見楚辭之名爲劉向所訂之說。亦不完全可信了。

最後一說。是說楚辭之名始於王逸。是說較爲可靠。但一般却多以崇古過盛的原故。而反到對他加以懷疑起來。不過我們第一要承認的是王逸會作楚辭章句。甚既作楚辭章句。則最低楚辭之名在那時是已經有的了。同時他又在楚辭章句裏說『至於孝武帝。恢廓道訓。使淮南王安作離騷傳章句。則六藝施然……逮至劉向校典校經書。分爲十六卷……而班固賈逵。復以所見。改易前疑。各作離騷經章句。其餘十五卷。缺而不說。今僅復以所識所知稽之舊章。合之經傳。作十六卷章句。』這樣的話。可見是辭之名實是在他那時才有的。

由此可知。是辭名稱奠定的時代。並不是在當時。亦不會在漢武。漢宣或劉向時代。而實是在漢順帝時的王逸或王逸稍前或同時的人們給冠予的。

衣履考源

（續）（趙仲珊）

△革履

革履之制由來已久。於三代時已盛行世本曰黃帝臣于則始作履。三代皆以皮爲之。單底曰履。複底曰舄。蓋祭服曰舄朝服曰履。燕服曰屨也。古今注曰。以木置履下。乾腊不畏泥濕。故曰舄。舄即今之革履也。釋名曰。舄腊也。地或泥濕。故複其末下使腊乾也。三禮圖曰。複下曰舄。單下曰履。其色各隨裳色。夏用葛冬用皮。楚王皮冠豹舄以出。見左傳。文帝足履革舄。見漢書。王母履玄橋杜文之舄。見漢武內傳。露舄著以踏露者見事物紺珠。丹鳳舄見藻林。金華舄見文選。秦始皇召見安期生。賜以金璧。安期生以赤玉舄爲報。見抱朴子。

△靴

古者以皮爲履。止於拘足。趙武靈王作胡服。變履爲靴。連脛服之。即今之靴也古有舄々履。而無靴。故靴字不見於經。本作鞾。俗作靴宋徽宗政宣間。嘗變靴爲履。至高宗時。務反政宣之失。仍變履爲靴。南史曰。新羅國呼靴爲洗。隋時帝王貴臣。多服烏皮六合靴。唐初亦服六合靴。金俗無貴賤皆著尖頭靴。元時均著鵝頂靴于闐國有石靴。波斯屬國阿夆茶國有函縛屣。此乃歷代之靴也

（完）

東渡見聞記

（續）（顧岫嵐）

膺間由五步大佐談『上月二十八日在神戶車站歡迎時精神甚好而半月後又見諸位還是那樣健康。甚爲高興。全市十二萬人。本當全體出迎。但因人數過多。僅來各幹部員代表。晚宴交歡北支事變。戰死人員在後面山上開一追悼大會。因此今早諸位來時未得相迎。今日各將士之遺族老幼悲痛。情景悽慘。余甚爲難堪。故必設法如何使其停止哀痛！及如何安慰其今後之生活。直至現在始停而又來與諸位交歡。諸位長期旅程。定感疲倦。而又來此晚宴。甚爲愉快。由海灘而至山上公園可謂全市風景最好之處。時間關係。不必多談。各位可與主人再多談回國按排以後再來時拋掉思家之念。大家經日光東京箱根。大阪等處必有一番感想。

或爲國家或爲社會宣傳一些材料。話越談越長。神戶婦人會不談第一。而也不落後。並非驕傲的談話。祇勿論狂風巨雨。或嚴寒冰雪完全不退縮出而迎送。以示同情。且免軍人身後之顧慮。以慰槍後之責任。慰問軍人之遺族及訪問共家庭使出征將士無念家之情。捨生忘死而爲國奮鬥！爲國犧牲。本年冬日恐天寒地冷提倡防寒具。使其睡眠安穩大致如此。簡單如此。來者諸青年。大家用心宣傳於滿國。爲國盡忠。亦是人民之職。切切！最後作歌指淡路島（獨唱）以爲送別。

山本君又談『日滿兄弟國一德一心。也可以說是親戚國所以不以他人相待。僅以親屬出外國而回國一樣。雖然兄弟姊妹父母甚爲關心。但不必如此今日正值天氣不佳。不得賞景。而時間甚爲充分不但婦人會現在精神如此。始終工作如此。即北支事變。仍以兄弟看待。如此可造成東洋。人的東洋回國後詳細宣傳。竭力報告二次視察團人數增加是盼。路程尙遠。保野身體』況由本團同寅二人畧述所見感想。席散後由友邦諸姊伴行散步。於通衢大卷而赴站十時五分。觀聲四起。叫雜不寧中而離神戶矣！十一時就寢於車中旅程疲倦酣睡入夢。

評「胭脂淚」

一個片子的好壞。只要看導演者與主演者是誰。便可以知道一個大概。導演吳永剛。主演胡蝶。這二大藝人。有着已往的成績。使本片很容易的進展得成功了。何況更有名攝影家黃紹芬合作。使我們看到許多的美麗的畫面呢。

我們影合吸引人的力量太大了。速走道的地方都加滿了擺子。要不是在一個角落裏找到了一個地位眞是白來一趟呢。

『神女』這個名子要不是健忘的話。我想還能記得當時怎樣的盛吧。這個片子便是由『神女』改編而出。更去其呆板。補彌其缺限而使之更爲怪快生動流利起來。尤其是所添的最後的幾幕給人一種無上的希望安慰。同時使全劇的傷感氣氛也外加濃厚。感動人的力量。也越加緊張。起來較原著進步很多。

胡蝶飾一個兩重生活的少婦。一方面是一個街頭賣笑婦同時又是一個慈愛的母親。都能巧妙的深刻的表現出來。是太讓人滿意了。尤其聽着因爲自已的不良。不允許自已的兒子上學。與校長那一番笑述。母子哀痛時的那種擁抱受人輕視凌辱的難。難過博得觀衆的稱許。最好的地方還是最後的機幕。爲着兒子的前程。要請校長告訴地的兒子說『他的母親已經死了』。使他不要知道有這樣一個不齒的母親』。這是何等的隱痛。當母親的爲着子女又是怎樣的犧牲呢。及至見着自己的兒子。而不能相認。聽着自己的孩子唱着思母曲時的悲淚。那一種悲喜的熱淚。表情極好每人的眼中就象眞有一個事實存在。有很多人不自主的掉下淚來。

王次龍飾校長極爲稱職老練之至。一種爲正義而犧牲一切的精神。都能表現無遺演說時態度亦極自然。章志直飾老扦巨滑之無賴漢。那高高的個子大大的眼睛粗硬的聲調。狡猾的怪笑。最適合身份。那種欺凌老弱的青皮樣子。不知他是怎樣揣摩的那樣逼眞。較比『神女』時的無賴漢更進步的多多了。再有梅熹談談飾一對青年愛侶。亦能曲曲傳出。黎鏗與梅熹所唱之歌。亦頗可聽。總之此片由於導演之努力演員之個性。適合雖微細之處。亦不肯輕易放過。所以是成功了

愁

（眞）

愁不知從何處來。亦不知從何處去。當其來時。心身焦愁。思想悶煩。眞難受極了。怎樣制止也難以成功。書不愛看。字不愛寫。視而不見。聽而不聞。愁得最苦的時候。也會發狂。罵和自己說話的人。打防害自已的人。見樂事而不樂。看悲事而僞歡。恨一切東西都嘲笑自已。罵一切的人都愛物。煩惱自已的愛人。頓足捶胸仰天嘆氣。打翻自已的當兒。敢跑到水裏去溺。敢爬到樹上投環。敢鎗殺自己。敢刀刺己心。向日所不敢作的事都敢作。向日所喜歡作的事偏不作。愁。也太離奇了。

這離奇的事。牠偏找奇怪的人。平庸者總和牠沒大緣分。牠也不肯屈膝奉迎。性質格怪的人。却又偏偏不招自來。作出種種反乎常態行爲。屈原投江便是此中人了。

潮流時時變異。愁苦也日行繁複。缺衣也愁。缺食也愁。缺金錢也愁。缺女人也愁。缺氣車也愁。缺洋樓也愁總之愁有千萬不一而足啊。

愁既這樣的多。好愁的人當然也不少。你也愁。我也愁。簡直都在殊中過活。雖然其所愁的目標不同。但其愁則一也。因爲這種關係。天地內也就沒有不愁的人了。

陶淵明是品格最高而有深學問且是避世之隱士。也沒把愁字打破。不過只善於消愁罷了。請看陶淵明歸去來辭中之『樂琴書而消憂』句。便知其詳了。（未完）

關於三代

（崔鷹）

一個朋友來了偏巧我靡在家。他留下一個紙捲。這紙捲裡便捲着一張看三代的入場票。七點開。我六點半鐘去的可場子裡已經一下子人了。找不着座位。在人家前邊。又當碍擠來擠去。被擠到緊西邊靠便所。聽不淸楚那塊台上說話。所以一幕詩劇武漢之晨光。胡里胡塗便看了過去。我只看見有一個人前邊有一個大個的。一會兒把手指伸出兩個。往那邊指揮一下。一會兒往。這邊指揮一下。害看看了靠台邊上有一個人左對光右對光。使台上的黑影映到後邊幕上。談些什麼。雖然靡聽着。然顧題思義。不難一望而明白。只是台上演的鎖詩劇。可台下人看的是什麼那說去。

詩劇演完之沒。幕便閉上了。還回該演三代。幕閉了好多時候。不開。裡頭釘鎚直响。現在回想一下。那是忙着佈景。可當時覓人焦急。等到幕嘩啦嘩啦一打開。前排人都要站起來後邊的往前擁。有窗戶窗戶上還有玻璃。墻上還掛一個小篋有抬頭見喜胡仙太爺有炕炕上有病人眞像。有多少人都笑了。

於是三代便演了下去。在觀衆一會鼓掌。一會笑。一會笑一會往前的情形裡。終於爺々。兒子。孩子重逢。一個悲喜交錯的面。結果了全劇。一人往回走。好像得着一點什麼似的挺樂在我們這國度裏。我們得看着這嶄的像新劇的新劇我們對爲這劇的演出而努力的諸先生。是盛談感謝的。

三代成功了未？我們不敢說。然而我們看完了三代。覺着這樣的新劇確實像個新劇。說句土話。『帶勁』。無論在佈景方面。在演員方面。在編劇方面。都挺好不了草。不敷衍。劇中人的一舉一動。舞台上的一棹一凡處處使我們感到三代的產生。是由於多少個努力和多少個熱心。

說★蘭

（鵬）

無錫藝蘭專家。以前推楊六笙最有名。他一生的心血。經濟時間。簡直完全犧牲於香草叢中。楊氏已作古多年。現在有蘭癖的。除楊幹卿。榮文卿。有歷史關係外。新人物有蔣東孚。莊衍生。沈蓁卿。張揆伯沈渭如。蔣瑾懷等數人。藝蘭不是。容易的事比別的花草細膩艱難的多。既耗時間。又損經濟。所以同志很不易得。以上諸人中。蔣東孚。搜羅的名種最多。設備也最完善。

現在的名種。無錫藝蘭家的園裏。無一不備。每年春末當開一次蘭花會。供一般雅人賞玩。但是蘭本生於容谷。名種更是十二分嬌嫩。在大庭廣衆中展覽。受許多人濁氣的薰染。花瓣是有害無益的。亦一憾事也。

說到日本。園藝事業。本來已經成功。可是對於蘭花的欣賞也十分熱烈。常有日本專蘭專家。不恤重價。把名種買回去培植。無錫的『西神梅』浙江的『鄭同荷』尤其受他們歡迎。友邦人士對於蘭花栽培方法。正在埋頭研究。感到非常興趣。每年在東京開一次蘭花展覽會參加的人很熱烈。日入事事重實踐。藝蘭雖小道。當然有此精神。關於蘭譜的專集很多。最著名而比較完備的。要推許霞樓編的『蕙蘭同心錄』。杭縣吳恩元編的『蘭蕙小史』。最近日人小原榮次郎。把它譯成東文蘭譜。書名叫『蘭之種類與培養』。把各色名種如各種植法。却製成銅版。在東京誠文堂出版。每冊售日金二元風行全國。是日本藝蘭刊物中最完美最近代化的專集、

紙話

（續）（映午）

袁閣雜記。『衢之常山開化等縣。以造紙爲業。其法採楮皮蒸過。石灰浸三宿。揉去灰。又浸水七日。春爛。漂入胡桃藤等。藤以竹簾承之。俟其凝結。掀置磚灰。以火乾之』。

赤城志。『蘇文忠雜志曰。呂獻可遺余天台玉板。過於冷心堂』。是米元章用黃巖籐紙硾熟。揭其半用之。有滑淨軟熟之稱。今出臨海者曰黃擅。曰東陳。出天台者曰大淡。出寧海者曰黃公。而出黃巖者以竹穰爲之。即所謂玉板也』。

躍進滿洲國以國防爲先！

國防 世界長 註册

大阪豐崎吉界長ゴム國防靴

詠詩集錦

（劍客）

余性嗜古詩。尤好『史詩』及『古蹟』詩等。委因『史詩』能陶冶人之性情。愛其刻畫入神。形容微妙故也。古蹟詩能移却人之抑鬱之情。如能靜慮涵養。細嚼詩中滋味。讀之令人置身圖畫中。妙境不堪言喻。故余收集此種詩彙爲一集名曰『詠（史）及（古蹟）詩集錦』以供諸人之鑒賞焉。

詠蘇小小詩（在錢塘縣門邊去西冷橋不遠元人張光弼有詩云）

香骨沈埋縣治前。西陵魂夢隔風煙。好花好月年年在。潮落潮生最可憐。

詠西施詩（袁枚）

妾自承恩人報怨。捧心常覺不分明。立意即新。措詞亦婉。

詠王嬙詩（山陰王思任）

王嬙未必無顏色。共奈毛君筆下何。

全右（李白）

畫工有意防傾國。莫遣娥眉寵後宮。

詠明妃詩（明人詠）

君王莫殺毛延壽。留畫商巖夢裡賢。

詠馬坡巷詩（馬坡巷於京城近東花園爲上馬坡。北抵淸泰門。爲下馬坡。元秦化戲飾初戊戌淸明。杭邸坐雪絕句云）

思鄉處處只愁生。正好春遊又不晴。雪以梨花雲似柳。馬坡巷口過淸明。

唐子畏六如墓詩（商邱宋壯仲字犖撫任。蘇時曾爲唐六如修墓。韓文懿公題詩云）

在昔唐衢嘗慟哭。祇今宋玉與招魂。

江西百花洲詩云。

楓葉荻花秋瑟瑟。閑雲潭影日悠悠。

黃鶴樓詩

樓未起時原有鶴。筆經擱後更無詩。

司馬相如詩（歙縣曹儷笙相國圖）

才子同時誇武帝。美人知己有文君。

范增詩（錢舜臣詠）

暴羽天資本不仁。豈堪亞父謀臣。尊前若遂鴻門計。又一商君又一秦。

全右詩（陳中孚詠）

七十衰翁相髮霜。西來一笑火咸陽。生平奇計無他事。只勸鴻門殺漢王。

詠周公廟詩（錢塘梁晉竹）

一裯禍延明叔姪。六宮書誤宋君臣。

詠汪水雲詩（昭文君宛仙女士）

祭文已哭王炎午。降表空簽謝道淸。

詠華山詩（吳門川宇溥淸橋李人）

無邊紫塞秋風起。一片黃河落照來。

本報主辦小組象棋賽會　趙文宣　胡震洲　對奕錄

胡（黑）先趙（紅）後（趙勝）　第三局

馬三進五、馬三退四、將六平五、馬七退五、士五進六、相九退七、（去相）

（25）

無線電

本"日"的"放"送

——奉天中央放送局——

呼號MTBY周波數一、五kc

廣播節目

十二月五日（星期一）

午前

七、五〇（新京）國歌

八、四〇（大連）淸晨音樂（唱片）

九、四五（新京）國建體操

一〇、一〇（哈爾濱）學校講話　作文發表會『卒業後的志願』　哈爾濱公立北新國民學校　趙正仁

午後

一、〇〇（新京）新聞

一、三〇（哈爾濱）河間大鼓　劉秀走國（新一八（寶景森外

四、四〇（新京）聞

五、三〇（哈爾濱）兒童時間　西洋音樂一、夏威夷青空二、戀人歸來三、春日何某遲四、伴君眠外　優克雷化民曼多林講生　外二曲

五、五五（新京）中等日本語講座

六、二五（奉天）初等音樂講座　馬鳴珂

七、三〇（新京）講演　滿華交換放送　關於日滿經濟合作　經濟部商務司長　羅振邦

七、五〇（奉天）竹板快書　劉公案董來福

八、三〇（奉天）舞台中繼　由奉天北市場中央大戲院　譚富英全班

九、一〇（奉天）成人常時間　各種契約上的知識（一）赫崇厚

九、二五（新京）新聞

九、四一（奉天）新聞

一〇、一〇（奉天）舞台中繼　由奉天北市場中央大戲院中繼　譚富英全班

音樂講座唱歌用曲

（青年用）

本日午后六時二十五分放送

青年　（孫萬麟作詞　馬鳴珂作曲）　C調　2/4

九星日鑑

舊十月十四日　十二月五日

月	懷
幸	未
大	安
成	
張	宿

▲一白之人、殺氣騰騰、鬥口舌焉、巽甲癸吉▲二黑之人、此日調度極難、商務尤然乾丁東吉▲三碧之人、文書交換約契等事、須深加注意、丁甲癸吉▲四綠之人、抑制驕傲意念、不逆人意、定能平安、西丁癸吉▲五黃之人、始也不見進展、漸次趨於順利、丁辛東吉▲六白之人、努力努力、勿逸漸至之幸運、巽甲癸吉▲七赤之人、已所欲者、漸次近前來、欣悅之日也、東西辛吉▲八白之人、此日、約束事不能成、讓於日後始安全、東丁乾吉▲九紫之人、以清淨爲本旨、除去慾心、可任自然以動作、南丁北吉

新刊介紹

△東亞醫報　第十一號（滿文）東京東亞醫學社出版。本號要目。『主訴嘔吐之小兒疾患』『多發性胃潰瘍之癌性變性』『治療疹熱之經驗』『衆肺結核之糖尿病』『闌尾炎之再發』『姙娠時之腎障碍』『檢查血液於早期疹斷之意義』『囊包性膿脅肺放線菌病』（定價國幣三角）

隆中策

命書作家

命書院　地址奉天地商埠二經路北永隆里　中策宅

到哈寓道裏中央大街北京旅館二樓六號談命兩圓批命另有定章外埠郵寄草批三圓卜批五圓大批拾圓書其省八人六日覆件（內容優點）五行八字格局用神行運休咎流年月建吉兇纏論六親等項剖解論並秉筆直書

明淸明初各名人命鑑閱明命理要領實價小

人物誌字兩圓大字二圓郵費在內

命理滴天髓全書實價壹圓減讓

宜微紫微斗數全書命最精要之書

命理精著紫微斗數全書人人渴望已出版實價兩圓郵費在內自己批命又可爲人權衡經余批命尤當速購知星盤各星所屬若何

命理專家隆中策介言

粵自箕疇發五行之說弘景抄三命之略洎唐李虛中宋徐子平等輩出而數理哲學人顯於世惟達人欲安身立命湖海以爲亂眞術之遺譏由於此也今之隆中主人權君玉書精習金繩之秘鑽研一路球之篇其人與學良有足多余向在舊京識之把臂會爲一批賤造迄今垂十餘年往事驗然絲忽不爽未嘗未佩其受受命如響知其奇尋誌君現之濱哈來作寓公經友人警之聽長白子敬訟之日一鑑觀有術余信非謬譽特申嗃引以質君子云濱江省民政廳長買文凌啓

公示催告

通化省輯安縣南開河莊菜園子村花句子甲門牌一零八號

聲明人　孫葆臣

左記證券所持人於康德六年六月十六日前應向本院聲明其權利並提出該證券如於右期日前未爲聲明時即時宣告該證券之無效（但重要之部分）

一、種類　支票
一、額面　國幣一千四百圓正
一、票番號　二五一號
一、支付地　滿洲中央銀行通化支行
一、發出地　滿洲中央銀行安東支行
一、發出人　安東支行帮經理劉淳山
一、最終所持人　孫葆臣
一、發出支票之日　康德五年八月一日

康德五年十一月十七日　通化區法院　審判官富慶咸

公裕太陽保險公司聲明

敝公司已於本年六月底停止在滿業務關東州在外並將未到期各險單均由扶桑接保或找費退保至今結束手續已告終了嗣後如發現敝公司文件圖章險單等概作無效恐未週知特此聲明

公裕太陽保險公司啓

劈夥聲明

敝人王傑忱舖艷東由康德元年五月廿一日與楊錫三合股在奉天小東關開設永昌興茲因兩造意見不合楊錫三情願將身錢股份如數撤出於本年十二月七日同中人將賬目結淸對於楊錫三以前川往事項各機關保証其他等事一概撤銷並無王傑忱關係所有營業照常繼續進行特此登報聲明

永昌興糧棧　經理王傑忱謹啓

失照聲明

者敝人於民國十六年十月二十九日置李發領名坐落洮安縣五區三十戶保長發屯熟地三十四晌大照安字九百二十號戶管安字一千二百三十一號契紙一張於民國十八年間遺失在外迄今十餘年不知落於何人之手特此登報聲明作廢

白城縣民　邱化玉啓

遼東天然製城株式會社通告

啓者本會社已於康德五年十一月十二日依法登記完畢先期交易擇吉開幕特此通告

地址奉天市九緯路東口揚孚里壹號

電報掛號四八七三電話【二】三八七九

代理

關於商標　社會一切　發明組織　附匠程序

事務所新京東五條通三番地（取引所南對）　電話三五七七二番

前實業部商標局囑託　動六位景雲章　辦理士中根齋

承辦會社手續人潘紹靜　奉天小西關大什字街西三益洋行　電話二、二七三七

太陽燈

光線療法之効果由新聞雜誌及無線電等都能見到可謂無人不曉實出於人意想不及之醫療器但價格一般人斷念誤解使手繁雜者亦在多數此點可請安心而且價低廉一臺僅貳拾五圓種種樣式完備無論若何難醫之慢性病症於家庭即能實施治療一日一回治療之電力費僅八分之左右

●紫外線赤外線可照射器　●實用新案特許二〇九三一五號

商品目錄奉贈

東京下谷西町小學校北門前　製作元　日歐商會　電話下谷四四九一番

德國西門子醫療炭素線特價出售改造修理交換便宜辦一理　實驗射照発費

シーメンス醫療カーボン特價提供●改造、修理、交換便宜取扱

市立電氣研究所　[illegible]

經濟與產業

滿洲國貨幣及金融機關之現狀（2）

（日滿華經濟懇談會席上 中央銀行副總裁之演說）

顧自一九三四年夏以來、美國施行白銀政策、銀價飛漲、滿洲國幣亦當然隨之上昇、以致物價遭受異常下跌、經濟界頗失安定性、於是使國幣與白銀脫離關係、採用使其與日本金票連繫之方針、至三十五年九月間、國幣金票行市相平、於同年十一月、由日滿兩國政府、發表兩國貨幣維持平價之聲明、迄今仍堅持平價、

現在之紙幣發行額十月底爲三萬萬一千九百餘萬圓、此中鑄幣佔二千六百萬圓、以此與建國伊始之各種通貨流通額及以後之滿洲經濟之躍進發展相對照、堪稱爲健全之增加、至於發行準備、近年發行額雖然增加、然亦維推非常充裕之準備率、

金融機關亦逐年整備改善、現在特殊銀行期滿洲中央銀行與滿洲興業銀行、滿洲中央銀行除辦理貨幣之發行、國庫金之收付、對公共團體之放欵、對各金融機關之融資、及其滿制等中央銀行業務之外、並鑑統於滿洲國經濟之現狀、對於一般人亦直接辦理往來、以圓疏通金融、目下全滿共有一百四十二處營業所、最近因日滿華蒙間之經濟關係益加緊密、自去年以來、更於東京、張家口、北京、天津等處陸續設往營業所、關於對外滙兌、全世界主要都市壹百零九處皆有往來銀行、同想自開辦以來於六年之間、能如以上所述、關於貨幣之整理統一、貨幣價值之安定等均有極著之成功、即對於金融機關發達上之援助、春耕貸欵及其他農商業者救濟貸欵等問題、爲協助國策之實現、辦理許多重要金融工作、此外關於存放欵匯兌上亦持別致力、每營業期之成績均繼續上進、

滿洲興業銀行於去年一月一日開辦、以供給各種產業開發所必需之長期資金爲主要使命、同時亦辦理一般金融業務並爲達到此項特殊使命計、可以發行其繳足股本十五倍以內之債券、以往所發行之債券、銷行非常順利、其存放欵之增加非常顯著、並在全滿各地、多設支店、對產業之開發、頗有貢獻、

國內普通銀行、於建國當初、因從來豪受幣制紊亂、與銀號壓迫之影響、陷入疲弊狀況、嗣經大同二年一九三三年與康德二年三五年兩次之整理、現在祗剩四十九家、但其資力弱小者已經淘汰、其獨資組織者又改組爲股份公司其小規模者經互相歸併之結果、成爲大規模者、是以其基礎與內容非常穩固、復有政府與中央銀行之積極援助、今後之急速發展、乃爲意中之事、最近又因銀行協會成立、各銀行互相之連絡、自必更加密切、關於外國銀行、日本方面有正金銀行、東洋拓殖會社二行、中國方面有中國、交通、金城、大中四行、歐美方面有花旗、滙豐、麥加利三行之支店、關東州內、除滿洲方面各銀行之支店以外、有日本方面六行、中國方面四行、歐美方面二行之支店、

査銀行以外之庶民金融機關有金融合作社以滿洲國內之農村金融爲主要任務、本年上半期之社員數已達四十萬、此外金融組合、以關東州、滿鐵附屬地之日本人中小商工業者爲要對象、金融會以在滿之朝鮮人爲對象、辦理其活潑的金融事業、全滿一千有餘之當鋪、於我國之農民金融亦有相當貢獻、

以上所述各金融機關之成績、堪稱青雲直上、逐年發展、譬如存放欵、本年八月底之全滿餘額、存欵有九萬萬五千萬圓、放欵有九萬萬九千萬圓、與四年前比較、皆有兩倍以上之增加也、關於存放欵利率、亦已將建國當時之不合理的高利矯正、今者適當之利率標準、普及全國各地、於產業資易之發展上實大有裨益、

滿洲通貨金融之現狀、大致如上所述、關於現下最緊要之開發資源、擴充生產力、確保必要物資等問題、今後亦與金融機關一致協力以期於資金之籌調上不致發生障碍、同時又獎勵儲蓄以圖吸收存欵、並於另一於面抑制對於蔑存貨物、投機及其他不緊急不必要方面之貸欵、將貨金作合理的支配、講求實施此等方法、努力達到金融機關之使命、並懇望諸位加以底之徹援助與協力、

日滿意直通航路

日本卸船之新方針

【東京三日電】隨同日滿意通商協定成立、爲充實日滿意間航路、遞信省、以日本郵船會社、爲受命會社、決定開設三國間之直通航路、得二日豫算閣議之承認、該航路之計畫內容如左、而更於此外、以大阪商船、爲受命會社、日本內地、菲律賓航路、補助費十萬圓、亦爲明年度新規豫算、同樣得閣議之承認、

一、受命會社、日本郵船

一、航路由日本內地、羅津、大連、經土耳其希臘、意大利之主要各港、以熱那亞爲終點、

一、航海回數、以中型五千噸貨級物船三隻、年入回配船、

一、裝貨、雜貨滿洲特產物等、

一、補助金年十五萬圓、

奉天鐵局管內 上旬貨物輸送

奉天鐵道局十二月上旬分貨物輸送計劃如左、特產物之十月以降至十一月中旬末、搬入數量達二十六萬二千噸、比例年呈減少、是因收穫期遲延、自十一中旬漸現呈本格的出貨、於本旬愈愈呈活況、一日平均搬入數量大豆四千五百噸爲主位、高粱七百噸、包米五百噸、米及籾八百噸、大豆四五百噸、共他一千三百噸、合計達八千三百噸、而發送向營口、於終航期之際豫想減退、今後大連埠頭之諸情勢使適應埠頭存貨、未過十萬余噸、一方輸出如前年同期一日平均一萬噸突破不能期待、隨伴市況穩健化、現呈對日輸出之好調、預想七千五百噸內外又因操業最盛期之油房需去料斯手當僾勢發送一日平均六千三百噸又因有國線方面向社線發送之一萬一千噸計企圖一萬七千三百噸之輸送爲隨伴戰時重輕工業之生產力擴充及平和產業代表之各地油房之生產活潑、因消化增大並嚴寒年末年始切迫之需要强調、一日平均撫順八百五十車、煙台五十五車、尖心台十八車、瓦房五車合計九百八十三車、達一日平均二萬九千噸、、輸送之確保、貨車操遍迫之際雖困難視、極度抑制輪出煤專以國內諸工場鐵道及採暖用用煤之供給圓滑、爲目標企圖送炭方針、極力務計畫數量保持、

日本鐵工業者入植 謀具体的實現

關於日本中小鐵工業者之轉失業問題與滿洲國熟練工解決之鐵工下請業者滿洲移駐、並休轉紡織機之滿洲移植、由滿日物資資材交流之見地、兩國間之原則的意見已見一致、奉天亦基右項而節節協議中、最近將圖其具體化、即關於鐵工業關係、明春下對請業者以試驗的迎來十家族、而場所預定以一萬坪設置鐵西之所擴張區或東陵附近新工業地區、使其向彼移駐之、又關於紡織業關係、鑑於從來之資材入手難、故紡織機之移植因必要現在被預定、以在滿紡織擴張後之錘數五十萬錘供滿洲國綿系市自給自足計、來年度更於全滿消費量生產、必須有□錘七十萬錘之模樣、對對此預定二三十萬錘相當由內地、休轉紡織機之輸入、省市公署並以商工公會、近來與在奉商工業者懇談、意向一致之後與產業部磋商、年內遴代表者向內地、與大阪方面之鐵工業機業等關係各機關相接洽云、

本年滿洲柞蠶

本年度滿洲柞蠶上市、前於十月底初次上市以來、極爲順調、而由十一月十四日至同廿日止之一週間海城、安東、蓋平三地之交易額、合計爲七千五百九十萬三粒、達十二萬二千六百五十一元云、

統制拓務行政機關 樹立强力一元機關

【新京】從來土地利用並日鮮移民等之拓務行政、依滿洲國側拓政司、滿拓、滿鮮拓務委員會、日本側拓務省等之機關、多頭的行之、而因拓政總局之新設、大概此見整備、關於農地之綜合的利用、土地制度、耕地開拓事業移民、與一般農業民之關係、及關於滿人移動之統制、已確立總括的機構、而更與拓務省並拓務委員會之關係、若以現狀不變、則爲未解決之狀態、故今後必要樹立日滿相通之强力一元的拓務行政機關、政府亦爲更續行研究之方針、

開灤煤增產資金 由英國一千萬圓導入

【東京二日電】戰時鐵鑛增產遂行上爲製鐵用該炭、必要不可欠視之開灤炭礦飛躍的增產計畫、先渡英開灤工務局總支配人ネーサン氏（英人）關于資金調達折洽爲歸任、今次上京訪問開灤炭販賣會社中松社長、關于資金調達、報告內容、依右今回決英國資本一千萬圓、導入之方針、斯華北之外資導入之第一步爲明示頗堪注目、即該資金、開灤炭礦之百萬噸增產爲目標、洗炭設備二機（一日之洗炭能力合計百七十噸）、貨車百輛由英本國充聘入之資金、而開灤煤之向日本送煤、今年度百七十萬噸、今回增產設備完成之明年十月以降、向日本送炭期待飛躍的增加、

大西門裏大街 天光電影院 電話二•三二七八

十二月一日起至五日止開映巨片

新華公司 全部有聲 對白巨片

胡蝶

梅熹 談瑛 章志直 黎鏗 倉隱秋 王次龍 （主演）

臙脂淚

不名譽的母親 有出息的兒子 狠心腸的惡棍 不平凡的校長 母性偉大慈祥 兒子賢孝誠篤 終以世道衰微 竟致淒絕塵寰

透明影星 胡蝶 人人渴望•人人惦念 濶別兩載•今日相見

新華公司改變作風的第一次大貢獻

時間 午後一時至十時半止 假日午前十時半起至晚十時半止循環開映

價目 樓上四角 樓下三角 學生一律三角 軍警二角半價

雲閣電影院 北市場二十六緯路 電話（二）二一二一

公映 一日 二日 三日 四日 五日 首演 新片

一胡一蝶一

談瑛 梅熹 王次龍 章志直 主演

臙脂淚

△萬惡的流氓 逞凶欺弱 可恨！

△正義的校長 憐幼恤孤 可敬！

△爲生活掙扎 洗去淚痕塗脂粉 可悲！

△因怒憤奮鬥 蒙冤入獄坐監牢 可憐！

意味深長 情節別緻 苦不可言 痛不能伸

新華公司最近出品 全部有聲對白 偉大驚人巨片

時間 下午一時開演 星期日上午十時開演 每日至晚十一時

票價 樓上四角 樓下三角 軍警半價 幼童 學生樓上三角 樓下二角

長短期優待券末日有效

打破影壇紀錄又一新片 亞洲電影院 小西關電車路 電話二三七九一

下期公映 聯華公司 極端醒世 嚴肅對白 鉅片

朱石麟 導演 陳燕燕 尚冠武 尤光照 周璉珍 主演

新舊時代

爲體面而舉債 甘心將親妹獻於債主 爲自樂而賭博 情願把丈夫送進監牢

演期 五日 六日 七日 票價 樓上三角 樓下二角 軍警照常

今日兩大貢獻

米國美影片公司出品對白新片！ 陸克主演 天堂地獄 滑稽聚寶庫 笑料儲藏所 寸寸笑料……無往不鬧 幕幕滑稽……無鬧不極

新華公司出品恐怖巨片 金山 胡萍 主演 夜半歌聲 陰風陣陣 冷雨淋漓 悲歌泣泣 怪人樓頭出

光陸 CAPITOL THEATRE 奉天城內中街光陸電影院

（加演）熱血拳王門

黎明健 但二春 田太宣 （主演） 春江富

撲朔迷離的故事！ 萬花撩亂的人物！ 輕鬆明快的調子！ 扣人心弦的描寫！

上海有聲公司出品 有聲對白鉅片

繼「蟬貂」後又一部偉大新片 新舊時代 陳燕燕 周璉珍 黎灼灼 （主演） 聯華公司有聲鉅片

日期 十二月五日（星期一） 六日（星期二） 七日（星期三）

時間 每日由下午一時起演 晚十一時止 星期例假上午十時入座 十一時開演 循環隨時

票價 樓下一律三角 散座……四角 包座每位……半價 軍警學生……二角 幼童……半價

東安電影院 電話2.3542

演期 五日 六日 七日 友聯公司空前出品

武俠鉅片 女俠舜琴 徐琴芳 鄭超凡 （主演）

描寫：兒女英雄的俠肝義胆 揭穿：除暴安良的社會黑幕

循環開演 票價一角

奉天 商埠地四經路北口路東（即電話會社南胡同）

保健醫院

內外科 皮膚花柳科 耳 鼻咽喉科 產婦小兒科 解除鴉片慢性中毒

診療時間午前九時至午後九時（急病不在此例）

入院隨意 院長 李文學 子斌

秋農醫院 電話 二一三一〇 二一三九〇 （地址奉天市南市場十一緯路）

診治各科病症住院方便解除各種毒品中毒

分病舍奉天市南市場東緯路

因本院病室不足應用新建分病舍一所庭院寬濶遍植花木空氣新鮮適於養病特此預告

院長 苗秀新（滿洲醫大畢業）

感謝奉天市大西門邊裡 博濟醫院戒烟迅速

啓者敝人等自感染芙蓉癖屈指二十餘年矣初則因小疾解其病苦後則逢場作戲染成癖孰知日久成癮不能自拔矣可見鴉片之爲害甚如猛獸爲所共知止擬解除之意忽見報端有感謝博濟醫院戒烟迅速一則敝人等同赴該院實施試驗果於二星期間將二十多年之烟癮不知不覺中安全解除矣茲爲感激羅院長良醫妙術苦海脫離得登彼岸特鳴報端略表謝忱

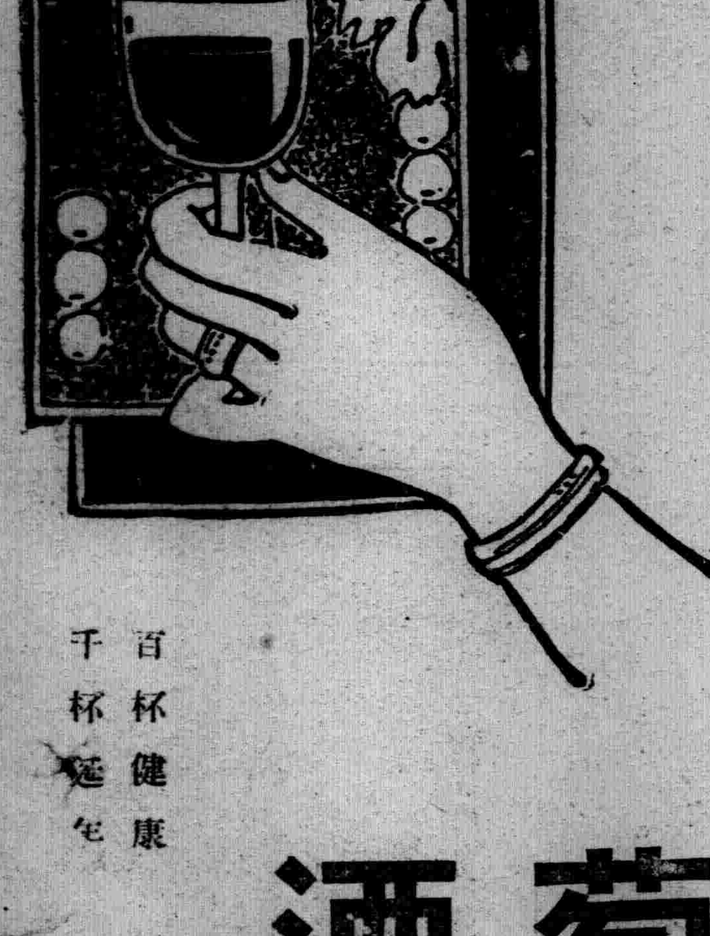
鳴謝人大石橋 張香九 袁蕙芳 袁蘭芳 仝啓

漢醫名宿 介紹漢醫

李問經 後傳（前在鐘樓北寶和堂現移本堂應診）

專理婦人小兒各科雜症 本堂有悠久之歷史！貨真價實 設病家之福音！名醫診斷

地址中街路北 天元堂藥店（電話四）三二六〇



妻……郎君！你的身體當加保養請你每晨喝幾盃吧！

夫……是的我從此便要喝葡萄酒了

百杯健康 千杯延年

補血强壯

赤玉牌葡萄酒

(13)

日語教授 日滿書院招生

新班開學十二月十日

普通科 第一學期（初學者） 第二學期（四個月以上學修者） 第三學期（八個月以上學修者）

高等科 前期（一個年以上學修者）

簡章 函索即寄本院爲研究語學者便利計所有以上各班均可免試插班隨時入學

地址 奉天市大西城門裡瀋陽縣胡同電（四）三三四六番

宿舍 本院爲遠道學員計備有宿舍

打字招生

奉天日滿打字學院『原名日滿打字學校』

本院特點 新式機器敏捷、諸多俱全、打字便用、日滿兼習、設備完全、優良教師、入學手續年齡程度不限隨到隨收免試不放寒假日語科免費

本院備有清潔樓房宿舍數間詳細簡章函索附郵票二分即寄（本院代打各界文件）

院址奉天小西關國民優級學校西鄰樓房便是

馬二琴調經甘露飲

樂寒品專門 カワウソ 水獺皮大領 各式皮帽 價廉 貨豐 內設批發部

奉天中街電話（四）二三四七 潤記帽店

齒痛治療藥 舒服靈